

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

91967



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 French 2025

91967 Demonstrate understanding of spoken French related to everyday contexts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of spoken French related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of spoken French related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of spoken French related to everyday contexts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in French. You will hear each passage four times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second, third, and fourth times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

Answer in your choice of English or te reo Māori. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂/✂/✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Merit

TOTAL 16

Page 1

Answer in your choice of English or te reo Māori.

INSTRUCTIONS

You may listen to each passage four times using the audio player. The first reading is the entire passage, and the second, third, and fourth readings split the passage into sections. Complete your audio listening before continuing to the next page.

FIRST PASSAGE: *Noémie parle de sa vie* (Noémie is talking about her life)

Noémie has recently moved from Lyon to Christchurch and has been asked to make a presentation to her class at school. Refer to the passage in your answer to Question One.

AUDIO PLAYER: First Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.

FIRST READING



Full passage
Played

SECOND READING



Section 1
Played



Section 2
Played

THIRD READING



Section 1
Played



Section 2
Played

FOURTH READING



Section 1
Played



Section 2
Played

LISTENING NOTES

hello everyone my name is noemie and I am french I came from france in a town called Lyon it is a big historic town. in Lyon I am very busy. I often go to the park after school. I catch up with my friends after school. I sometimes go to the cafe after school. I catch the metro to school it is very practical and very cheap.

I am happy to now live in christchurch because it is find calm. the streets are calm. and there is a lot of space. I like to go to the park on my bike or walking with my new friends. in summer I love to go to the beach. Life in christchurch is very different to Lyon but it is very pleasnt. The two towns have a big park and a river and I love them both. There are less buildings but the nature is magnificent

Life in New Zealand is very different to Lyon but it is very pleasant. There is a big park in the town centre and I like it a lot.

QUESTION ONE

(a) What was Noémie's life like in Lyon?

B I U

In Lyon she is very busy. She often catches up with her friends after school, sometimes at the park and sometimes in the cafe where there is a beautiful view. She takes the metro to school because it is cheap and practical.

(b) Based on Noémie's presentation, does she feel happy about the move to Christchurch? Justify your response using evidence from the passage.

B I U

I think Noemie is very happy about her move to Christchurch. She says "I am happy to now live in Christchurch because I find it very calm." this means that Noemie is happy to live in Christchurch. She likes to go to the park on her bike or walking with her new friends, I think Noemie is settling in well and has found what she likes to do in Christchurch and she has found new friends. She loves to go to the beach and Christchurch has plenty of beaches for her to go to in summer. She says life in Christchurch is very different to Lyon but it is pleasant. Noemie mentions how there aren't as many buildings but there is a lot of Nature and it is magnificent. I think she really likes how much nature christchurch has got compared to Lyon. Christchurch has a river going through the town centre and a big park which she really enjoys which is similar to Lyon. I think Noemie really enjoys Christchurch because it has all the things she enjoys like the beach, the park, and lots of new friends.

Page 2

SECOND PASSAGE: *Une conversation à l'école* (A conversation at school)

Noémie and Josh are discussing their school subjects and choices for next year. Refer to the passage in your answer to Question Two.

AUDIO PLAYER: Second Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.

FIRST READING

Full passage
2m 39s Played

SECOND READING

Section 1
36s Played

Section 2
2m 1s Played

THIRD READING

Section 1
36s Played

Section 2
2m 1s Played

FOURTH READING

Section 1
36s

Section 2
2m 1s Played

LISTENING NOTES

Hi josh how are you
I ma bad Iddint pas english and got a bad grade im not crative it is difficult history. I will study englsh next.

I am going to take Art and something with my mother. Iam going to take Geography because I find it interesting and my brother is very good at it and can help me with homework. I am going to do P.S because of well being. I did well on my Maori so I will continue to learn the language.

I also dont find english easy. I decided to take art with my mother. JEPS

QUESTION TWO

(a) How is Josh feeling and why?

B *I* U

Josh is feeling bad because he didn't pass his english test and he thinks he got a bad grade. He isn't creative and and finds it difficult to write a story. He isn't going to take english next year.

(b) Based on the conversation, which subjects is Noémie likely to choose for next year? Justify your response using evidence from the passage.

B *I* U

I think Noemie is going to take Art because she loves it and she likes to draw with her mother. She will take Geography because she finds it very interesting and her brother is very good at it so he can help with her homework. I think she will take Maori again because she did very well on her test yesterday and she said she will continue to learn the language. I don't think she will take english because she doesn't find it easy, similar to Josh. She likes to work on her computer so I think she will take JEPS.

Page 3

THIRD PASSAGE: *Un message de papa (A message from Dad)*

Noémie's father has left her a voicemail. Refer to the passage in your answer to Question Three.

Glossed vocabulary

la circulation traffic

AUDIO PLAYER: Third Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.

FIRST READING

Full passage
2m 2s Played

SECOND READING

Section 1
52s Played

Section 2
1m 8s Played

THIRD READING

Section 1
52s Played

Section 2
1m 8s Played

FOURTH READING

Section 1
52s Played

Section 2
1m 8s Played

LISTENING NOTES

hi noemie its dad and I am at work there is a lot of traffic in town. I am coming to watch your football game it is cold so I will wear a jersey. After the match we will pick up sophie from school, I already called her. we will have dinner and someone is doing the dishes

They had a light problem at work and I am going to the office there is a lot of traffic in town. Stay for a long time. now there is a lot of traffic It will take more time for me to get at school.

you have to walk to the match it is cold so wear a jersye after the match go to sophie my new frind at work. iALREADY CALLED HER 7:30 after that supermarket to get thinks for the party tomorrow evening. text me if you have a problem. do the dishes.

QUESTION THREE

(a) Why is Noémie's father calling her?

B I U

He is calling her to tell her that they had a light problem at work and he is going to the office to fix it. There is a lot of traffic in town so there are some new arrangements. If she has any problems she should text her dad.

(b) What are the new arrangements?

B I U

The new arrangements are that Noemie has to walk to her football game after school. Sophie, her dads new friend from work is going to pick her up and take her home for dinner. Noemies dad has already called her to orgnaise it. After dinner Noemie has to do the dishes and after 7:30 she has to go to the supermarket to get things for the party tomorrow afternoon. If Noemie has any problems with it she should text her dad.

Merit

Subject: French

Standard: 91967

Total score: 16

Q	Grade score	Marker commentary
One	M6	<p>The candidate showed clear understanding of the passage by correctly using supporting details from the passage as evidence, despite some inconsistencies.</p> <p>The candidate also correctly identified what Noémie’s life is like now in Christchurch. They provided good supporting detail from the passage, such as making the comparison that her life in Christchurch is different, but pleasant.</p> <p>They correctly identified what Noémie’s life was like in Lyon, although they missed where Noémie and her friends liked to walk after school.</p> <p>While the candidate did show that they understood information such as there being fewer buildings in Christchurch, identifying the link between the lack of old buildings in Christchurch and the old quarter of Lyon would help provide evidence for a higher grade.</p>
Two	M5	<p>The candidate showed clear understanding of this passage. Despite some confusion over when Josh did his English test, they demonstrated that they understood how Josh was feeling, and which subjects Noémie was likely to pick.</p> <p>The candidate supplied detail in their answer when stating which subjects Noémie was likely to choose, and they correctly identified information such as when Noémie had her te reo Māori test, and how this was going to influence her choice of subjects for the following year.</p> <p>To move towards an Excellence, the candidate needed to clearly identify when Josh had done his English assessment and provide more detail for the reasons as to why Noémie was selecting, or not selecting, certain subjects for the following year.</p>
Three	M5	<p>It was clear that the candidate understood the main messages of the passage, along with supporting detail. They showed understanding of why Noémie’s father wasn’t able to pick her up after school, but didn’t correctly identify the tense that the message was in.</p> <p>Overall, there was enough supporting detail for the candidate to show a clear understanding of the passage. For a more secure Merit grade, they needed to provide further supporting detail from the passage.</p>